



Vydavateľ :

VÚEPP – ATIS

Agrárne trhové informácie
Slovenska

Trenčianska 55

824 80 Bratislava

Telef.: 02 / 58 243 350, 58 243 258

Fax: 02 / 53 417 870

e-mail: atis@vuepp.sk

ATIS na INTERNETE

<http://www.vuepp.sk/atis>

V tomto čísle:

1. Komentár k priebehu trhu
Zahraničný obchod SR od
19. 8. do 25. 8. 2003
2. Ceny zeleniny od produ-
centov
3. Ceny ovocia od producen-
tov
4. Ceny uhoriek a rajčiakov
posilnili
Ceny broskýň sa znížili
Spotrebiteľské ceny
- 5.-6. Odbytové ceny zeleniny
z veľkoobchodu
7. Odbytové ceny ovocia
z veľkoobchodu
8. Zvýšila sa cena uhoriek
a dyne červenej
Cena broskýň stúpla
9. Ceny producentov vybra-
ných druhov zeleniny v ČR
Obchodné nákupné ceny
vybraných druhov zeleniny
v ČR
10. Ceny poľnohospodárskych
výrobcov ovocia v ČR
Obchodné ceny vybraných
druhov ovocia v ČR

ISSN 1335-2962



Komentár k priebehu trhu

Ponuka a odbyť zeleniny a ovocia

Koreňová zelenina: Ponuka mrkvy z domácej produkcie je dobrá, petržlenu a zeleru je znížená, odbyť je slabý. Nedosta-
tok koreňovej zeleniny nahrádza dovoz najmä z Poľska.

Hľubová zelenina: Ponuka hlávkovej kapusty pokrýva dopyt, odbyť je dobrý. Ponuka karfiolu sa zvýšila, dopĺňa ho dovoz hlavne z Poľska, odbyť je priemerný.

Plodová zelenina: Ponuka rajčiakov a papriky z domácej pro-
dukcie je vyššia ako dopyt, odbyť je veľmi pomalý. Ponuka
uhoriek je nižšia ako dopyt, ponuka dyne červenej sa končí,
odbyť je dobrý.

Cibuľová zelenina: Ponuka cibule z domácej produkcie je
priemerná, z dovozu je dobrá, ponuka cesnaku z dovozu sa
výrazne zvýšila, odbyť je priemerný.

Ponuka a odbyť ovocia

Jablká: Ponuka jablák domácej produkcie aj z dovozu prevy-
šuje dopyt, odbyť je pomalý.

Slivky: Ponuka sa končí, odbyť je dobrý.

Broskyne, nektárinky: Ponuka broskýň z domácej produkcie
sa skončila. Ponuka kôstkovín z dovozu sa výrazne zvýšila,
odbyť je priemerný.

Zahraničný obchod SR od 19. 8. do 25. 8. 2003

V uvedenom období sa na Slovensko doviezlo 86 ton raj-
čiakov v hodnote 1,1 mil. Sk, v porovnaní s predchádzajúcim
obdobím (od 12. 8. do 18. 8. 2003) to bolo trikrát menej. Im-
portovalo sa 218 ton cibulovej zeleniny za 2,5 mil. Sk (päťkrát
viac ako v predchádzajúcom sledovanom období). Ďalej sa
doviezlo 359 t hlúbavej zeleniny za 1,9 mil. Sk (+140,9 %) a
117 t koreňovej zeleniny (+148,9 %) v hodnote 1,1 mil. Sk.
Priviezlo sa aj 25 t uhoriek za 232 tis. Sk (-83,8 %) a rovnaké
množstvo (352 t) melónov za 646 tis. Sk. Zo SR sa vyviezlo
v rovnakom období 579 ton uhoriek (4,3 mil. Sk), 398
t rajčiakov (6,5 mil. Sk), 846 t melónov (4,2 mil. Sk), 44 ton
hlúbavej zeleniny (304 tis. Sk) a 653 t ostatnej zeleniny za 9,4
mil. Sk.

V období od 19. 8. do 25. 8. 2003 sa na Slovensko impor-
tovalo 169 ton jablák za 2,4 mil. Sk/kg za jednotkovú hodnotu
14,303 Sk/kg, čo bolo v porovnaní s obdobím od 12. 8. do 18.
8. tohto roka o 45,7 % viac. Hrozna sa doviezlo 747 t za 13,4
mil. Sk (štyrikrát viac) a 148 t kôstkovín za 4,1 mil. Sk, t. j. až
jedenásťkrát viac ako v predchádzajúcom období.

ATIS

Ceny zeleniny od producentov

Ceny sa zisťovali v dňoch 25. 8. – 27. 8. 2003

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

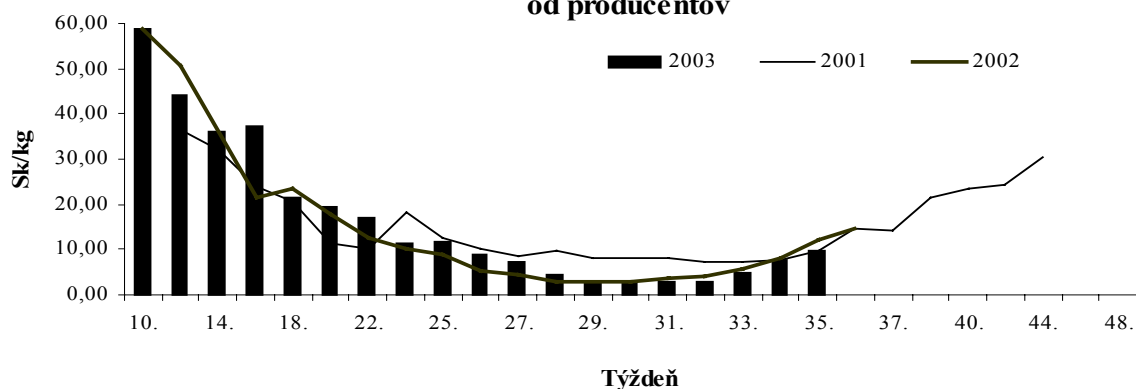
Názov produktu		Zso	Sso	Vso	SR 35. týž.	SR 34. týž.	Vývoj
Mrkva	Min. cena	5,00	1*	1*	5,00	5,00	
	Max. cena	8,00			8,00	8,00	
	Priemer. cena	6,69			6,48	6,83	-0,35
Petržlen bez vňate	Min. cena	16,00	-	-	16,00	15,00	1,00
	Max. cena	20,00			20,00	17,00	3,00
	Priemer. cena	18,17			18,17	15,75	2,42
Zeler s vňaťou / ks	Min. cena	4,00	-	-	4,00	5,00	-1,00
	Max. cena	8,00			8,00	5,00	3,00
	Priemer. cena	6,00			6,00	5,00	1,00
Červená repa	Min. cena	3,00	-	-	3,00	5,00	-2,00
	Max. cena	6,00			6,00	5,00	1,00
	Priemer. cena	4,50			4,50	5,00	-0,50
Kapusta biela	Min. cena	3,00	-	1*	3,00	3,50	-0,50
	Max. cena	6,00			6,00	6,00	
	Priemer. cena	3,80			4,40	4,68	-0,27
Kapusta červená	Min. cena	4,50	-	1*	4,50	5,00	-0,50
	Max. cena	5,00			6,00	6,00	
	Priemer. cena	4,75			5,38	5,75	-0,38
Kaleráb Gigant	Min. cena	3,00	-	1*	3,00	4,00	-1,00
	Max. cena	6,00			7,00	6,50	0,50
	Priemer. cena	4,50			5,75	5,56	0,19
Karfiol / ks	Min. cena	8,00	-	-	8,00	13,00	-5,00
	Max. cena	14,00			14,00	20,00	-6,00
	Priemer. cena	12,00			12,00	16,10	-4,10
Rajčiaky	Min. cena	3,00	1*	1*	3,00	3,00	
	Max. cena	13,00			15,00	15,00	
	Priemer. cena	6,04			9,40	9,03	0,37
Paprika	Min. cena	5,00	-	1*	5,00	5,00	
	Max. cena	9,00			12,00	13,00	-1,00
	Priemer. cena	6,73			7,95	8,41	-0,46
Uhorky šalátové	Min. cena	4,00	-	1*	4,00	4,00	
	Max. cena	10,00			21,50	20,00	1,50
	Priemer. cena	7,32			9,85	7,79	2,06
Cibuľa	Min. cena	6,00	1*	1*	6,00	6,50	-0,50
	Max. cena	9,00			9,00	9,00	
	Priemer. cena	7,75			7,50	7,61	-0,11
Zemiaky	Min. cena	1*	1*	1*	5,00	4,80	0,20
	Max. cena				6,00	7,00	-1,00
	Priemer. cena				5,37	5,71	-0,34

SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj),

Sso – stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)

1* - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Vývoj priemerných cien šalátových uhoriek od producentov



Ceny ovocia od producentov

Ceny sa zisťovali v dňoch 25. 8. – 27. 8. 2003

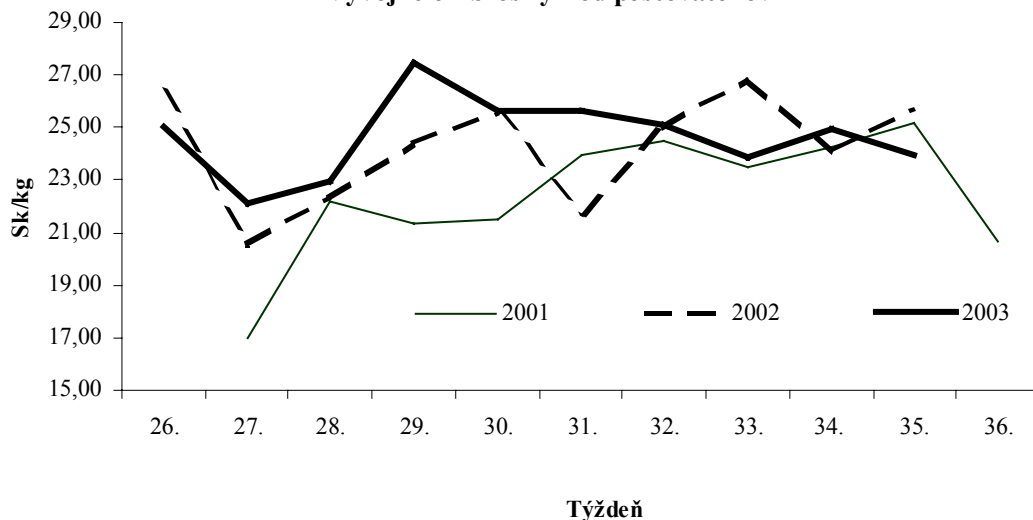
Ceny 1. a 2. triedy sa uvádzajú v Sk/kg bez DPH

Názov produktu		Zso	Sso	Vso	SR 35. týž.	SR 34. týž.	Vývoj
Jablká letné	Min. cena	7,00	-	1*	7,00	10,50	-3,50
	Max. cena	14,91			14,91	14,91	
	Priemer. cena	10,72			11,36	13,15	-1,79
James Grieve (nad 70 mm)	Min. cena	7,00	1*	1*	7,00	10,50	-3,50
	Max. cena	10,53			14,91	14,91	
	Priemer. cena	8,76			11,89	12,70	-0,81
Jablká jesenné (65 - 70 mm)	Min. cena	12,00	12,28	-	12,00	8,77	3,23
	Max. cena	14,04	12,80		14,04	15,00	-0,96
	Priemer. cena	12,58	12,54		12,56	11,92	0,64
Jablká jesenné (nad 70 mm)	Min. cena	15,50	-	1*	15,50	17,54	-2,04
	Max. cena	24,00			24,00	25,00	-1,00
	Priemer. cena	17,88			18,94	19,32	-0,39
Gala (nad 70 mm)	Min. cena	1*	-	1*	16,00	17,54	-1,54
	Max. cena				24,00	25,00	-1,00
	Priemer. cena				20,00	20,14	-0,14
Jablká priemyselné	Min. cena	1*	-	1*	2,00	1,70	0,30
	Max. cena				5,00	5,00	
	Priemer. cena				2,88	2,72	0,15
Hrušky konzum. 1. tr	Min. cena	1*	-	1*	17,54	23,00	-5,46
	Max. cena				20,00	28,00	-8,00
	Priemer. cena				18,77	25,50	-6,73
Broskyne 1. tr	Min. cena	21,93	-	1*	21,93	21,93	
	Max. cena	25,00			25,00	27,00	-2,00
	Priemer. cena	22,95			23,98	24,92	-0,94
Broskyne 2. tr	Min. cena	1*	-	1*	13,16	17,54	-4,38
	Max. cena				21,00	22,81	-1,81
	Priemer. cena				18,17	19,93	-1,75
Slivky konzumné 1. tr.	Min. cena	10,00	-	1*	10,00	10,00	
	Max. cena	14,91			17,50	15,79	1,71
	Priemer. cena	12,50			14,50	13,08	1,41
Slivky priemyselné (na pálenie)	Min. cena	7,00	-	-	7,00	7,00	
	Max. cena	8,00			8,00	10,00	-2,00
	Priemer. cena	7,50			7,50	8,50	-1,00
Hrozno stolové biele	Min. cena	15,00	-	1*	15,00	15,79	-0,79
	Max. cena	17,00			22,00	18,00	4,00
	Priemer. cena	15,93			18,97	16,90	2,07

SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj),

Sso – stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)

1* - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Vývoj cien broskýň od pestovateľov


Ceny uhoriek a rajčiakov posilnili

V 35. týždni sa priemerná cena mrkvy znížila o 5,1 % na 6,48 Sk/kg, cena petržlenu sa zvýšila o 15,4 % na 18,17 Sk/kg. Pri hlúbavej zelenine sa ceny znižovali od 5,9 % (kapusta biela) po 25,4 % (karfiol), stúpala cena kalerábu Gigant (o 3,4 % na 5,75 Sk/kg). Ceny plodovej zeleniny sa zvýšili: pri rýchlených rajčiakoch o 4,1 % na 9,40 Sk/kg a pri šalátových uhor-

kách o 26,4 % na 9,85 Sk/kg. Priemerná cena papriky sa znížila o 5,5 % na 7,95 Sk/kg. Ponuka dyne červenej sa končila, jej cena sa pohybovala okolo 4,- Sk/kg. Priemerná cena skorej cibule klesla o 1,5 % na 7,50 Sk/kg, cena cesnaku sa zvýšila o 14,6 % na 27,50 Sk/kg. Pri zemiakoch cena oslabila o 5,9 % na 5,37 Sk/kg.

ATIS

Ceny broskýň sa znížili

V 35. týždni priemerná cena letných jablák 1. tr. v porovnaní s minulým týždňom oslabila o 13,6 % na úroveň 11,36 Sk/kg. Jesenné odrody jablák sa predávali od 10,- do 24,- Sk/kg. Cena jablák na spracovanie sa nezmenila (1,70 až 5,-Sk/kg). Cena broskýň 1. tr. sa znížila

o 8,8 % na 23,98 Sk/kg, pri 2. tr. cena klesla o 8,8 % na 18,17 Sk/kg. Priemerná cena sliviek sa zvýšila o 10,9 % na 14,50 Sk/kg. Slivky na pálenie sa nakupovali od 7,- do 10,- Sk/kg. Cena stolového hrozna sa zvýšila o 12,3 % na úroveň 18,97 Sk/kg.

ATIS

Spotrebiteľské ceny

Názov	Týždeň	BA	TT	TN	NR	BB	ZA	KE	PO	SR
Zemiaky	34.	12,00	11,80	13,67	11,78	10,45	11,58	12,44	11,10	11,85
	35.	11,00	10,40	10,40	11,34	10,19	11,02	10,81	10,07	10,65
	Rozdiel	-1,00	-1,40	-3,27	-0,44	-0,26	-0,56	-1,63	-1,03	-1,20
Jablká	34.	33,00	30,80	32,36	30,56	30,44	29,38	29,66	32,14	31,04
	35.	33,00	28,60	29,86	30,20	29,75	29,80	30,54	32,14	30,49
	Rozdiel	-	-2,20	-2,50	-0,36	-0,68	0,42	0,88	0,01	-0,55

Zdroj: MP SR

Zahraničný obchod so zeleninou a ovocím v SR od 1. 1. do 25. 8. 2003

	IMPORT				EXPORT			
	Hmotnosť (t)		Hodnota v tis. Sk		Hmotnosť (t)		Hodnota v tis. Sk	
	Spolu	ČR	Spolu	ČR	Spolu	ČR	Spolu	ČR
Rajčiaky	9 310	1 095	214 975	27 115	2 768	2 339	68 016	51 085
Cibuľová zelenina	14 415	951	138 683	13 693	575	542	10 030	9 464
Hlúbavá zelenina	16 348	776	155 091	10 810	1 387	1 330	16 239	15 776
Šalát hlávkový	253	82	10 480	5 131	483	482	12 333	12 319
Koreňová zelenina	10 374	785	90 514	7 243	908	698	17 763	16 195
Uhorky šalátové	3 659	1 031	63 972	14 384	6 628	6 627	79 923	79 896
Ostatná zelenina	4 847	408	148 107	14 401	4 684	3 758	188 421	87 886
Hrozno	3 110	200	112 159	9 748	769	731	14 587	13 182
Melóny	15 346	163	101 480	2 861	5 952	5 459	33 280	30 243
Jablká	25 056	2 721	283 371	27 876	942	612	16 812	11 510
Hrušky	956	25	22 874	580	12	9	321	210
Kôstkoviny	2 028	200	66 732	5 596	592	468	13 786	7 312

Zdroj: Colné riaditeľstvo SR, CR SR údaje spätne aktualizujú

Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 25. 8. – 27. 8. 2003

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Ba	Zso	Sso	Vso	SR 35. týž.	SR 34. týž.	Vývoj
Mrkva	Min. cena	11,00	8,00	1*	9,00	8,00	8,50	-0,50
	Max. cena	13,00	12,50		10,00	13,00	13,00	
	Priemer. cena	12,00	10,28		9,50	10,44	10,99	-0,55
Petržlen / zv.	Min. cena	1*	1*	-	7,00	7,00	8,50	-1,50
	Max. cena				10,00	10,00	12,00	-2,00
	Priemer. cena				8,50	8,67	10,33	-1,67
Petržlen	Min. cena	1*	15,00	1*	24,00	15,00	21,00	-6,00
	Max. cena		24,00		26,00	26,00	26,00	
	Priemer. cena		20,67		25,00	23,42	24,63	-1,21
Zeler	Min. cena	1*	1*	1*	-	16,00	23,00	-7,00
	Max. cena					22,00	23,00	-1,00
	Priemer. cena					19,33	23,00	-3,67
Zeler s vňaťou / ks	Min. cena	5,30	6,00	-	1*	5,30	5,30	
	Max. cena	8,00	8,00			8,00	8,50	-0,50
	Priemer. cena	6,77	6,72			6,83	7,01	-0,18
Červená repa	Min. cena	1*	-	9,00	1*	8,00	8,00	
	Max. cena			10,00		10,00	10,00	
	Priemer. cena			9,50		9,17	9,75	-0,58
Mrkva import praná	Min. cena	-	-	9,50	1*	7,90	7,90	
	Max. cena			10,00		10,00	10,00	
	Priemer. cena			9,67		8,78	8,53	0,25
Petržlen import	Min. cena	-	-	16,60	1*	16,60	17,00	-0,40
	Max. cena			22,90		22,90	28,00	-5,10
	Priemer. cena			19,00		20,95	20,15	0,80
Zeler import	Min. cena	-	1*	17,20	1*	17,20	19,50	-2,30
	Max. cena			22,90		22,90	25,00	-2,10
	Priemer. cena			19,20		19,37	22,55	-3,18
Kapusta biela	Min. cena	1*	5,50	5,90	7,00	5,50	5,50	
	Max. cena		6,50	8,00	7,50	9,00	9,00	
	Priemer. cena		6,10	6,80	7,25	6,85	6,87	-0,02
Kapusta červená	Min. cena	8,00	7,50	1*	9,50	6,50	6,50	
	Max. cena	14,00	9,50		10,00	14,00	14,00	
	Priemer. cena	11,00	8,67		9,75	9,38	9,77	-0,39
Kapusta kvasená	Min. cena	1*	11,90	1*	11,00	11,00	9,50	1,50
	Max. cena		12,00		12,90	13,30	14,00	-0,70
	Priemer. cena		11,95		11,95	12,51	11,96	0,55
Kaleráb Gigant	Min. cena	9,00	10,00	9,00	1*	9,00	10,90	-1,90
	Max. cena	13,00	12,00	10,00		14,00	15,00	-1,00
	Priemer. cena	11,00	10,97	9,50		11,37	12,61	-1,25
Kel hlávkový	Min. cena	1*	8,00	1*	10,00	7,50	8,00	-0,50
	Max. cena		9,50		13,00	13,50	13,00	0,50
	Priemer. cena		8,83		11,50	10,96	11,06	-0,10
Karfiol / ks	Min. cena	18,00	15,50	1*	1*	15,00	12,00	3,00
	Max. cena	20,00	18,00			20,00	21,00	-1,00
	Priemer. cena	19,00	16,75			17,19	16,56	0,63
Karfiol import / ks	Min. cena	-	1*	11,90	1*	11,90	10,90	1,00
	Max. cena			14,50		15,00	13,50	1,50
	Priemer. cena			13,30		13,92	11,85	2,07

SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislavský kraj, Zso - západoslovenská oblasť (Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj),

Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)

1* - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 25. 8. – 27. 8. 2003

Ceny sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Ba	Zso	Sso	Vso	SR 35. týž.	SR 34. týž.	Vývoj
Rajčiaky	Min. cena	10,00	9,00	9,90	1*	9,00	9,00	
	Max. cena	12,00	12,00	16,00		16,00	16,00	
	Priemer. cena	11,13	11,10	12,30		11,54	12,09	-0,55
Paprika	Min. cena	10,00	11,40	9,50	11,00	9,50	10,50	-1,00
	Max. cena	14,00	13,00	15,00	17,00	17,00	16,00	1,00
	Priemer. cena	11,80	12,07	12,25	13,30	12,36	12,80	-0,45
Uhorky šalátové	Min. cena	15,00	12,00	14,50	13,00	12,00	5,00	7,00
	Max. cena	23,00	18,50	17,00	28,00	28,00	21,00	7,00
	Priemer. cena	18,67	15,98	15,67	18,30	17,15	13,04	4,11
Dyňa červená	Min. cena	1*	6,50	4,50	8,50	4,50	5,00	-0,50
	Max. cena		7,90	7,50	8,90	8,90	8,00	0,90
	Priemer. cena		7,20	6,00	8,70	6,85	6,40	0,45
Zucchini	Min. cena	1*	7,00	1*	-	7,00	7,00	
	Max. cena		11,00			15,00	12,50	2,50
	Priemer. cena		9,33			10,44	10,58	-0,14
Patizón	Min. cena	5,00	5,00	1*	1*	5,00	7,00	-2,00
	Max. cena	7,00	11,00			11,00	12,00	-1,00
	Priemer. cena	6,00	7,67			7,54	9,22	-1,68
Šalát hlávkový	Min. cena	7,00	6,00	5,50	-	5,50	7,00	-1,50
	Max. cena	8,00	7,00	8,00		8,00	12,00	-4,00
	Priemer. cena	7,50	6,50	6,83		6,94	9,63	-2,69
Baklažán	Min. cena	1*	1*	1*	22,00	17,50	20,00	-2,50
	Max. cena				29,00	29,00	28,00	1,00
	Priemer. cena				25,50	23,00	24,83	-1,83
Cibuľa	Min. cena	12,00	9,00	6,50	8,50	6,50	8,00	-1,50
	Max. cena	13,00	12,00	11,00	11,00	13,00	15,00	-2,00
	Priemer. cena	12,50	10,33	8,75	9,75	10,33	11,03	-0,70
Cesnak	Min. cena	1*	1*	31,00	1*	29,00	22,00	7,00
	Max. cena			35,00		38,00	35,00	3,00
	Priemer. cena			33,00		32,50	29,25	3,25
Pór	Min. cena	23,00	22,50	1*	1*	17,50	22,00	-4,50
	Max. cena	28,00	30,00			30,00	35,00	-5,00
	Priemer. cena	25,50	25,83			24,71	27,83	-3,12
Cesnak import	Min. cena	-	31,00	27,90	29,90	27,90	25,00	2,90
	Max. cena		38,00	36,00	33,00	38,00	45,00	-7,00
	Priemer. cena		35,05	30,89	31,45	32,46	31,94	0,52
Šampiňóny voľne ložené	Min. cena	60,00	1*	62,00	63,00	60,00	59,00	1,00
	Max. cena	65,00		65,00	65,00	65,00	70,00	-5,00
	Priemer. cena	62,50		63,50	64,30	63,30	64,22	-0,92
Šampiňóny / 250 g	Min. cena	1*	1*	1*	18,50	18,00	18,00	
	Max. cena				22,90	22,90	22,90	
	Priemer. cena				20,30	19,45	19,33	0,13
Zemiaky	Min. cena	6,50	6,50	6,00	7,50	6,00	6,60	-0,60
	Max. cena	8,00	8,00	7,50	7,90	8,00	10,00	-2,00
	Priemer. cena	7,25	6,96	6,65	7,63	7,12	7,80	-0,67

SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislavský kraj, Zso - západoslovenská oblasť (Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj),

Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)

1* - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 25. 8. – 27. 8. 2003

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Ba	Zso	Sso	Vso	SR 35. týž.	SR 34. týž.	Vývoj
Jablká jesenné	Min. cena	1*	16,00	-	16,90	16,00	14,00	2,00
	Max. cena		21,00		19,00	25,00	24,00	1,00
	Priemer. cena		17,50		17,95	20,15	19,14	1,01
Gala	Min. cena	1*	16,00	-	22,90	16,00	14,00	2,00
	Max. cena		21,00		23,00	25,00	24,00	1,00
	Priemer. cena		17,67		22,95	21,87	18,23	3,65
Golden Delicious import	Min. cena	-	17,50	1*	28,00	17,50	17,50	
	Max. cena		23,50		29,00	29,00	31,00	-2,00
	Priemer. cena		20,50		28,50	24,47	25,10	-0,63
Jablká import	Min. cena	-	16,90	12,50	1*	12,50	23,50	-11,00
	Max. cena		26,00	28,90		28,90	27,90	1,00
	Priemer. cena		22,13	20,65		19,23	25,20	-5,97
Hrušky	Min. cena	-	14,00	12,50	1*	12,50	14,00	-1,50
	Max. cena		30,00	18,00		30,00	29,00	1,00
	Priemer. cena		23,17	15,25		20,14	20,92	-0,78
Hrušky import	Min. cena	1*	27,00	1*	28,00	21,50	21,50	
	Max. cena		31,00		32,00	39,00	35,00	4,00
	Priemer. cena		29,00		30,30	29,95	28,99	0,96
Broskyne	Min. cena	-	26,00	1*	29,90	22,00	28,00	-6,00
	Max. cena		32,00		29,90	32,00	38,00	-6,00
	Priemer. cena		29,25		29,90	27,05	32,48	-5,43
Broskyne import	Min. cena	38,00	44,00	43,50	42,00	38,00	31,00	7,00
	Max. cena	56,00	49,00	46,30	49,00	56,00	46,00	10,00
	Priemer. cena	47,00	46,33	44,37	45,50	45,80	40,15	5,65
Nektárinky import	Min. cena	45,00	1*	44,90	47,90	44,90	43,90	1,00
	Max. cena	59,00		54,00	54,00	59,00	58,00	1,00
	Priemer. cena	52,00		49,33	50,97	49,32	49,54	-0,22
Slivky konzumné	Min. cena	1*	13,90	-	16,90	13,00	14,00	-1,00
	Max. cena		18,00		19,50	19,50	23,00	-3,50
	Priemer. cena		15,98		18,47	15,81	18,24	-2,43
Hrozno biele import	Min. cena	34,00	27,50	28,90	29,90	27,50	26,00	1,50
	Max. cena	37,00	37,00	33,50	34,50	37,00	36,00	1,00
	Priemer. cena	35,50	31,83	31,08	32,13	32,64	31,84	0,79
Pomaranče	Min. cena	26,00	26,00	20,50	25,00	20,50	21,50	-1,00
	Max. cena	35,00	30,50	28,00	27,90	35,00	37,00	-2,00
	Priemer. cena	30,50	28,23	25,55	26,30	27,65	27,38	0,26
Citróny voľne ložené	Min. cena	26,00	21,50	20,40	24,50	20,40	20,40	
	Max. cena	35,00	28,00	26,00	27,00	35,00	38,00	-3,00
	Priemer. cena	30,50	25,80	22,80	25,80	26,22	26,38	-0,15
Grapefruity biele	Min. cena	1*	35,90	28,90	36,00	28,90	31,80	-2,90
	Max. cena		43,00	38,00	48,00	48,00	57,00	-9,00
	Priemer. cena		38,97	33,95	41,30	39,55	41,01	-1,45
Grapefruity ružové	Min. cena	1*	35,00	38,90	41,00	35,00	34,50	0,50
	Max. cena		46,00	46,00	48,90	48,90	57,00	-8,10
	Priemer. cena		40,17	41,67	44,95	42,70	43,84	-1,14
Banány	Min. cena	16,00	17,00	15,50	16,50	15,50	15,90	-0,40
	Max. cena	18,00	17,90	18,00	18,00	18,00	20,00	-2,00
	Priemer. cena	17,00	17,45	16,50	17,30	17,06	17,55	-0,49
Kiwi / voľne ložené	Min. cena	-	-	69,90	82,00	69,90	69,90	
	Max. cena			87,00	94,00	94,00	94,00	
	Priemer. cena			80,63	88,00	84,32	81,95	2,37

SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislavský kraj, Zso - západoslovenská oblasť (Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj),

Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj),

1* - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Zvýšila sa cena uhoriek a dyne červenej

V 35. týždni sa priemerné ceny koreňovej zeleniny z domácej produkcie znižovali, z dovozu sa zvýšila cena mrkvy a petržlenu. Cena domácej mrkvy sa znížila o 5 % na 10,44 Sk/kg, cena mrkvy z dovozu stúpila 2,9 percent na 8,78 Sk/kg a cena petržlenu o 3,9 percent na 20,95 Sk/kg. Priemerné odbytové ceny hlúbavej zeleniny z domácej produkcie sa okrem ceny karfiolu znižovali (od 0,3 % na 6,85 Sk/kg pri bielej kapuste, až po 9,8 % na 11,37 Sk/kg pri kalerábe Gigant). O 4,6 % na 12,51 Sk/kg sa zvýšila priemerná cena kvasenej kapusty a o 3,8 % na 17,19 Sk/kg priemerná cena karfiolu. O 17,5 % na 13,92 Sk/kg stúpila aj cena karfiolu z dovozu. Priemerné odbytové ceny plodovej zeleniny stúpili

pri šalátových uhorkách o 31,5 % na 17,15 Sk/kg a pri dyni červenej 7,0 % na 6,85 Sk/kg. Cena rajčiakov aj papriky poklesla o 4,6 % na 11,54 Sk/kg a 3,44 % na 12,36 Sk/kg. Priemerná odbytová cena cibule z domácej produkcie sa znížila o 6,4 % na 10,33 Sk/kg. Pri cesnaku z domácej produkcie sa zvýšila cena o 11,1 % na 32,50 Sk/kg a cesnaku z importu o 1,6 % na 32,46 Sk/kg. O 11,2 % na 24,71 Sk/kg klesla cena domáceho póru. Priemerná cena šampiňónov oslabila o 1,43 % na úroveň 63,30 Sk/kg, cena balených šampiňónov sa zvýšila na 19,45 Sk/kg. Odbytová cena domácich zemiakov oslabila o 8,7 % na 7,12 Sk/kg.

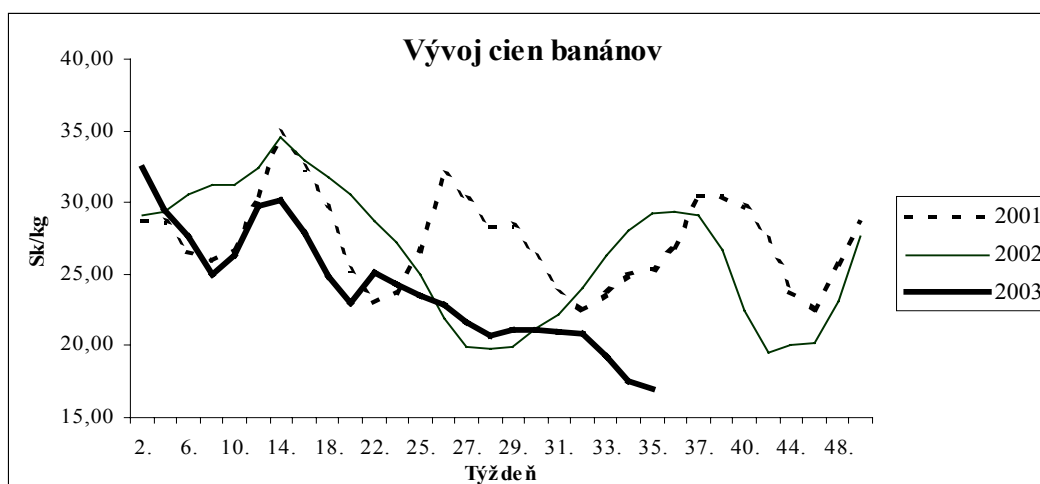
ATIS

Cena broskýň stúpla

V 35. týždni priemerná odbytová cena jesenných jablák z domácej produkcie v porovnaní s minulým týždňom stúpila o 5,3 % na úroveň 20,15 Sk/kg. Priemerná cena jablák odrody Gala stúpila na 21,87 Sk/kg. Pri odrode Golden Delicious z dovozu cena mierne klesla o 2,5 % na 24,47 Sk/kg. Ostatné odrody dovozových jablák sa predávali od 12,50 do 28,90 Sk/kg za priemernú cenu 19,23 Sk/kg. Ďalší pokles ceny (-3,7 %) na úroveň 20,14 Sk/kg sme zaznamenali pri hruškách z domácej produkcie. Odbytová cena hrušiek z dovozu posilnila o 3,3 % na 29,95 Sk/kg. Priemerná cena domácich broskýň klesla o +16,7 percent na 27,05 Sk/kg. Naopak, zvýšila sa

cena broskýň z dovozu o 14,1 % na 45,80 Sk/kg. Priemerná cena nektáriniek z importu oslabila o 0,4 % na 49,32 Sk/kg. Odbytová cena domácich sliviek sa znížila o 13,3 % na 15,8 Sk/kg. Cena bieleho stolového hrozna z dovozu sa zvýšila o 2,51 % na úroveň 32,64 Sk/kg. Ceny citrusových plodov sa znižovali, len pri pomarančoch stúpili o 0,9 % na 27,65 Sk/kg. Cena citrónov oslabili o 0,6 % na 26,22 Sk/kg, bielych grapefruitov o 3,6 % na 39,55 Sk/kg a cena červených grapefruitov o 2,6 % na 42,70 Sk/kg. Naďalej klesali odbytové ceny banánov, cena sa oslabila o 2,8 percent na 17,06 Sk/kg.

ATIS



Ceny producentov vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 34. týždni

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

	MJ	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Zmena priemernej CPV oproti 33. týždňu	
		min.	max.	priem.	v Kč	v %
Brokolica	kg	22,00	25,00	24,00	+ 1,70	+ 7,6
Kaleráb	ks	4,00	5,00	4,60	+ 0,40	+ 9,5
Zeler s vňaťou	ks	4,00	8,00	6,10	+ 0,70	+ 13,0
Cibuľa	kg	4,50	9,00	6,90	+ 0,10	+ 1,5
Cukina	kg	5,00	8,00	6,40	+ 0,30	+ 4,9
Červená repa	kg	5,00	6,00	5,50	- 0,30	- 5,2
Pekinská kapusta	kg	6,00	10,00	8,90	-	-
Kel hlávkový	ks	5,00	7,00	5,90	-	-
Mrkva	kg	4,50	9,00	6,20	+ 0,30	+ 5,1
Karfiol	ks	8,00	12,00	10,00	+ 1,10	+ 12,4
Uhorky šalátové – poľné	kg	5,00	8,80	7,30	+ 2,80	+ 62,2
Uhorky nakladačky	kg	8,00	15,00	11,00	+ 1,80	+ 19,6
Paprika poľná	kg	8,00	11,00	8,80	- 2,40	- 21,4
Paprika zeleninová	kg	12,00	15,00	14,00	-	-
Petržlen	zv.	4,50	10,00	7,80	+ 0,20	+ 2,6
Pór	kg	10,00	12,50	11,50	+ 0,10	+ 0,9
Rajčiaky	kg	10,00	17,00	12,30	- 0,60	- 4,7
Rajčiaky poľné	kg	7,00	12,00	9,10	+ 0,50	+ 5,8
Šalát hlávkový	ks	3,50	6,00	4,80	- 1,40	- 22,6
Kapusta hlávková biela	kg	3,50	5,50	4,10	+ 0,10	+ 2,5
Kapusta hlávková červená	kg	3,50	6,00	5,10	+ 0,20	+ 4,1
Kapusta kvasená balená	kg	13,90	15,30	14,60	-	-
Kapusta kvasená voľná	kg	9,00	10,50	9,60	-	-

Zdroj: TIS ČR SZIF č. 33 / 2003

Kurz NBS ku dňu 21. 8. 2003, 1 CZK = 1,296 SKK

Obchodné nákupné ceny vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 34. týždni 2003

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

	MJ	Odbytové ceny					
		z domácej produkcie			z dovozu		
		min.	max.	priem.	min.	max.	priem.
Brokolica	kg	24,00	26,70	25,70	-	-	-
Zeler bez vňate	kg	-	-	-	15,00	17,50	17,00
Zeler s vňaťou	kg	5,50	8,50	7,30	5,50	8,50	7,30
Cibuľa	kg	-	-	-	7,90	10,50	9,20
Cibuľa červená	kg	-	-	-	12,00	29,60	19,50
Cesnak	ks	-	-	-	24,10	39,90	27,40
Červená repa	kg	-	-	-	7,80	9,00	8,10
Karfiol	kg	10,00	12,90	11,70	10,90	16,50	12,80
Mrkva	kg	7,80	9,50	8,60	9,50	10,90	10,00
Uhorky šalátové	kg	-	-	-	5,00	12,90	9,70
Paprika biela	zv.	-	-	-	10,00	27,00	13,90
červená	kg	-	-	-	21,80	33,70	27,50
zelená	ks	-	-	-	15,00	21,50	18,80
Kapusta pekinská	kg	-	-	-	11,00	16,00	13,10
Petržlen s vňaťou	ks	9,90	12,70	11,70	-	-	-
Rajčiaky	kg	-	-	-	7,80	16,30	12,90
Šalát hlávkový	ks	7,20	9,50	8,30	-	-	-
Kapusta biela skorá	kg	5,00	7,50	6,10	5,00	7,50	6,20
Kapusta červená skorá	kg	6,50	9,50	8,20	-	-	-
Kapusta kvasená voľná	kg	-	-	-	9,00	13,20	11,50
Šampiňóny	kg	46,00	59,00	52,10	-	-	-

Zdroj: TIS ČR SZIF č. 33 / 2003

Kurz NBS ku dňu 21. 8. 2003, 1 CZK = 1,296 SKK

Ceny poľnohospodárskych výrobcov ovocia v ČR

Ceny sa zisťovali v 34. týždni 2003

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

Druh ovocia	Trieda	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Zmena priemernej CPV v porovnaní s 33. týždňom
	veľkosť (mm)	minimálna	maximálna	priemerná	
Jablka letné Discovery	I.	8,00	9,00	8,30	- 1,70
James Grieve	I.	6,00	10,90	9,10	-
Hrušky	I.	8,00	19,00	12,40	- 0,60
Broskyne	V	15,00	20,00	17,00	- 0,20
	I.	15,00	20,00	16,20	+ 1,10
Slivky	V	14,00	15,00	14,30	- 0,10
	I.	9,00	15,00	11,50	- 0,40

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 33 / 2003 podľa OU ČM

Kurz NBS ku dňu 21. 8. 2003, 1 CZK = 1,296 SKK

Obchodné ceny vybraných druhov ovocia v ČR

Ceny sa zisťovali v 34. týždni 2003

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg, ks

Druh ovocia	Nákupná cena				Odbytová cena			
	min.	max.	priem.	±34/33	min.	max.	priem.	±34/33
Jablká								
letné T James Grieve					11,40	14,50	13,30	.
Hrušky T	13,50	15,80	15,00	-	16,00	18,80	17,80	.
Broskyne D	18,90	30,70	23,80	+ 0,70	22,40	36,00	29,30	- 0,30
Nektárinky D	22,50	38,50	30,20	+ 1,10	24,00	44,80	35,90	- 1,30
Slivky T	9,90	15,50	12,30	-	13,50	18,70	15,30	- 0,60
Hrozno biele D	17,90	27,90	23,50	- 1,00	21,10	31,20	27,60	- 1,90
Hrozno modré D	30,60	35,90	34,40	+ 0,20	31,80	47,80	40,00	- 2,00
Banány	10,20	14,50	12,60	- 0,40	12,00	18,90	15,20	- 0,50
Citróny	13,90	17,80	16,00	- 0,40	17,00	21,00	20,10	- 0,40
Grapefruity biele	22,70	29,50	26,80	- 2,40	30,50	39,80	33,80	- 1,30
Grapefruity červené	24,80	35,40	30,20	- 1,30	35,90	41,30	38,00	+ 2,60
Mandarínky	13,50	25,00	20,10	- 3,20	19,70	29,40	24,20	- 2,80
Pomaranče	14,00	20,50	16,50	+ 0,80	19,00	28,00	22,20	+ 2,00
Kiwi (kg)	45,00	56,70	50,60	+ 0,10	60,00	65,90	62,80	+ 5,00

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 33 / 2003

Poznámka: Nákupná cena - cena tovaru fco rampa veľkoobchod, ks - kus, Odbytová cena (OC) cena, za ktorú sa tovar odoberá v sklade, D - dovoz, T - tuzemsko

Kurz NBS ku dňu 21. 8. 2003, 1 CZK = 1,296 SKK

Porovnanie cien sliviek

Kč/kg

Rok, týždeň	Priemerné ceny producentov, 1. trieda			
	31. týždeň	32. týždeň	33. týždeň	34. týždeň
2002	12,00	12,10	9,90	10,00
2003	14,50	12,90	11,90	11,50
Index 03/02 (v %)	120,8	106,6	120,2	115,0

Zdroj: TIS^{CR} SZIF

Vydavateľ: VÚEPP – ATIS Trenčianska 55 824 80 Bratislava ISSN 1335-2962	Redakcia: Ing. Viera Konečná Ing. Daniela Kučová e-mail: konecna@vuepp.sk e-mail: kucova@vuepp.sk Tel: 02/ 58 243 350, 258 Fax: 02/ 53 417 870	©Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS. Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné.
---	---	---

Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa VÚEPP – ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.